



Niederschrift zur Sitzung des Stadtrates der Stadt Fürth

Sitzungstermin: Mittwoch, den 28.05.2014
Sitzungsbeginn: 15:00 Uhr
Sitzungsende: 17:15 Uhr
Ort, Raum: Rathaus - großer Sitzungssaal (Zimmer 203)

Alle Mitglieder des Stadtrates wurden gem. § 30 GeschO ordnungsgemäß zur Sitzung geladen.

Entschuldigt bzw. nicht anwesend waren:

Referenten

Müller, Horst

Mitglieder des Stadtrates

Ammon, Maximilian
Kaval, Aydin
Middendorf, Claudia Agathe
Niclaus, Marianne
Orwen, Dagmar
Pfann, Peter
Richter, Claus-Uwe
Schmidt, Joachim Dr.

Der Stadtrat war beschlussfähig.

1. Vor Eintritt in die Tagesordnung gibt der Oberbürgermeister bekannt, dass für den Stadtrat folgender Antrag eingegangen ist, der im Rahmen des geltenden Geschäftsverteilungsplanes und der Geschäftsordnung wie angegeben weiter behandelt wird:

Antragsteller/in Inhalt	Verwiesen an
Antrag der Stadtratsgruppe DIE LINKE vom 27.05.2014 – Sofortiger Stopp von Stromsperrungen <i>Anlage 1 zur Tagesordnung</i>	Aufsichtsrat infra

2. Frau Stadträtin Bayer-Tersch beantragt die Vertagung des TOP 33 -nö- in eine der nächsten Sitzungen des Ausschusses für Schule, Bildung und Sport oder des Bau- und Werkausschusses. Dieser Antrag wird **mehrheitlich abgelehnt**.
3. Mit dem Nachtrag zur Sitzung besteht Einverständnis.

Somit wird die Tagesordnung vom Vorsitzenden festgestellt.

Tagesordnung:

Öffentlicher Teil

Oberbürgermeister Dr. Jung

1. Vorstellung des Jahresberichtes zur Kriminalitätsentwicklung in der Stadt Fürth
 2. Genehmigung der Niederschrift aus der Sitzung vom 30.04.2014
 3. Genehmigung der Niederschrift aus der Sitzung vom 07.05.2014
 4. Änderung einer zweiten Stellvertretung für den Bau- und Werkausschuss sowie im Verkehrsausschuss
 5. Wahl und Bestellung der Mitglieder des Ausschusses für Jugendhilfe und Jugendangelegenheiten für die Wahlperiode 2014 - 2020
 6. Bestellung der beratenden Mitglieder für den Beirat für Sozialhilfe, Sozial- und Seniorenangelegenheiten
 7. Beirat des Jobcenters Fürth Stadt
 8. Entsendung einer Vertretung für die Stadt Fürth in die Fluglärmkommission
 9. Entsendung einer Vertretung für die Stadt Fürth in den Zweckverband für Rettungsdienst und Feuerwehralarmierung Nürnberg
 10. Entsendung einer Vertretung in den "Zweckverband Sondermüllentsorgung Mittelfranken" (ZVSMM)
 11. Entsendung einer Vertretung für die Stadt Fürth in den "Zweckverband Kommunale Verkehrsüberwachung im Großraum Nürnberg"
 12. Entsendung von Mitgliedern des Stadtrates in den Planungsausschuss des Planungsverbandes Region Nürnberg
 13. Entsendung des Vertreters der Stadt Fürth in die Mitgliederversammlung des Vereins Naherholungsgebiet Lorenzer Reichswald und Umgebung e. V.
 14. Entsendung der Mitglieder für den Zweckverband Verkehrsverbund Großraum Nürnberg (ZVGN)
 15. Entsendung der Mitglieder für den Zweckverband Wasserversorgung Fränkischer Wirtschaftsraum
 - 15.1. Preisgericht für den „Preis für vorbildliche Wohnungsrenovierung für ältere und behinderte Menschen“
(Nachtrag)
- Referat II - berufsm. StRin Dr. Ammon**
16. KommunalBIT; Wirtschaftsplan 2014
 17. Klinikum Fürth; Überleitung der Beschäftigten der Service-GmbH in das Kommunalunternehmen zum 01.07.2014

Referat III - berufsm. Stadtrat Maier

18. Sperrmüllabfuhr 2013 - Bekanntgabe eines Ermittlungsergebnisses als mündlicher Vortrag

Referat IV - berufsm. StRin Reichert

19. Neubau einer Kindertagesstätte in der Käthe-Brand-/Hans-Mangold-Straße in Fürth-Atzenhof - Schaffung von 25 Kindergarten- und 24 Kinderkrippenplätzen

- 19.1. Änderungsantrag der Stadtratsfraktion Bündnis 90/Die Grünen vom 27.05.2014 zu TOP 19 -ö-: Antrag auf Vertagung und Behandlung im BWA
(Nachtrag)

20. Antrag der SPD-Stadtratsfraktion vom 06.05.2014 - Einführung einer Ehrenamtskarte

- 20.1. Antrag der CSU-Stadtratsfraktion vom 06.05.2014 - Einführung der Ehrenamtskarte in der Stadt Fürth

- 20.2. Vorlage zu den Anträgen der CSU-Stadtratsfraktion vom 06.05..2014 und der SPD-Stadtratsfraktion vom 06.05.2014 - Einführung der Ehrenamtskarte in der Stadt Fürth

Referat V - Stadtbaurat Krauß

21. Durchführung der Aufstellung des Bebauungsplanes Nr. 396 "Schleifweg" gemäß §2 BauGB für den inzwischen wieder vergrößerten Geltungsbereich

22. Sanierung der Innenstadt: Teilaufhebung des Sanierungsteilgebietes XII "Bahnhofplatz und Hallplatz" (Fl.-Nrn. 1130/4, 1130/12, 1130/13, 1130/14, 1130/20, 1130/21, 1133/3, 1133/7 Gemarkung Fürth

23. Bekanntgabe einer Dringlichen Anordnung nach Art. 37 Abs. 3 GO vom 08.05.2014; Freigabe der Maßnahme nach Nr. 6.1 VVHpl

24. Freigabe der Maßnahme nach Nr. 6.1 VVHpl. - Nahwärmezentrale für Wärmeversorgung Sportzentrum und Feuerwache, Kapellenstraße

- 24.1. Freigabe der Maßnahme nach Nr. 6.1 VVHpl. - Erweiterungsbau Jüdisches Museum - sowie Freigabe der VE 2014, 2015, 2016
(Nachtrag)

Anträge und Anfragen

25. Antrag der Stadtratsgruppe DIE LINKE vom 10.05.2014 - Rücknahme der Preiserhöhungen im ÖPNV
(vorgezogen unter TOP 15.2 -ö- behandelt)

26. Antrag der Stadtratsfraktion Bündnis 90/Die Grünen vom 13.05.2014 - Überprüfung der Einführung des Stadttarif Fürth (Zone B) zum 01.01.2015 - Der Preisunterschied zum Stadttarif Nürnberg muss erhalten bleiben (Abstandsgebot)
(vorgezogen unter TOP 15.2 -ö- mitbehandelt)

- 26.1. Vorlage zu den Anträgen der Stadtratsgruppe DIE LINKE und der Stadtratsfraktion Bündnis 90/Die Grünen vom 06.05.2014 - Rücknahme/Überprüfung der Preiserhöhungen im ÖPNV
(Nachtrag, vorgezogen unter TOP 15.2 -ö- mitbehandelt)

Protokoll:

Öffentlicher Teil

TOP 1	Vorstellung des Jahresberichtes zur Kriminalitätsentwicklung in der Stadt Fürth
SP-Nr. 21	Protokollvermerk: Der Stadtrat nimmt Kenntnis von der Vorstellung des Jahresberichtes zur Kriminalitätsentwicklung in der Stadt Fürth durch die Vertreter der Fürther Polizeidirektion. (Anlage 2)

TOP 2	Genehmigung der Niederschrift aus der Sitzung vom 30.04.2014
SP-Nr. 22	Das Protokoll der Stadtratssitzung vom 30.04.2014 hat in der Sitzung vom 28.05.2014 aufgelegt. Einwendungen wurden nicht erhoben. Die Niederschrift wird somit genehmigt. einstimmig beschlossen Ja: 42 Nein: 0 Anwesend: 42

TOP 3	Genehmigung der Niederschrift aus der Sitzung vom 07.05.2014
SP-Nr. 23	Das Protokoll der Stadtratssitzung vom 07.05.2014 hat in der Sitzung vom 28.05.2014 aufgelegt. Einwendungen wurden nicht erhoben. Die Niederschrift wird somit genehmigt. einstimmig beschlossen Ja: 42 Nein: 0 Anwesend: 42

TOP 4	Änderung einer zweiten Stellvertretung für den Bau- und Werkausschuss sowie im Verkehrsausschuss				
SP-Nr. 24	Die zweite Stellvertretung im Bau- und Werkausschuss von Frau Stadträtin Chen-Weidmann wird wie folgt geändert: <table border="1" data-bbox="312 1731 1378 1904"><tr><td>Zweite Stellvertretung -alt-:</td><td>Zweite Stellvertretung -neu-:</td></tr><tr><td>Stadtrat Wagler</td><td>Stadtrat Haßgall</td></tr></table>	Zweite Stellvertretung -alt-:	Zweite Stellvertretung -neu-:	Stadtrat Wagler	Stadtrat Haßgall
Zweite Stellvertretung -alt-:	Zweite Stellvertretung -neu-:				
Stadtrat Wagler	Stadtrat Haßgall				

Die zweite Stellvertretung im Verkehrsausschuss von Frau Stadträtin Luft wird wie folgt geändert:

Zweite Stellvertretung <u>-alt-</u> :	Zweite Stellvertretung <u>-neu-</u> :
Stadtrat Vollbrecht	Stadtrat Kaval

einstimmig beschlossen

Ja: 42 Nein: 0 Anwesend: 42

(Anlage 3)

TOP 5 Wahl und Bestellung der Mitglieder des Ausschusses für Jugendhilfe und Jugendangelegenheiten für die Wahlperiode 2014 - 2020

SP-Nr. 25 Für die Wahlperiode 2014 – 2020 werden als stimmberechtigte Mitglieder berufen:

Nr.	Stimmberechtigtes Mitglied	Stellvertretung
1.	S c h a r m Dieter Bayer. Rotes Kreuz Henri-Dunant-Str. 11 90762 Fürth	L e i p o l d Thomas Bayer. Rotes Kreuz Henri-Dunant-Str. 11 90762 Fürth
2.	H o f f m a n n Christian Caritasverband Fürth Königstr. 112/114 90762 Fürth	W e i ß f l o c h Udo Arbeiterwohlfahrt Fürth Hirschenstr. 24 90762 Fürth
3.	D ü r r Ulla Diakonisches Werk Fürth Königswarterstr. 56 – 60 90762 Fürth	B i s c h o f f Michael Diakonisches Werk Fürth Königswarterstr. 56 – 60 90762 Fürth
4.	M a c k Peter Paritätischer Wohlfahrtsverband Bayern Spitalgasse 3 90403 Nürnberg	F i l z – G u m b m a n n Ange- lika Fürther Elternverband e.V. Kaiserstr. 19 90763 Fürth
5.	F r o n i u s Michael Stadtjugendring Fürth Fronmüllerstr. 30 90763 Fürth	L a n d g r a f Johanna Stadtjugendring Fürth Fronmüllerstr. 30 90763 Fürth

6.	K r u c k e n b e r g Corinna Stadtjugendring Fürth Fronmüllerstr. 30 90763 Fürth	M ü l l e r Johanna Stadtjugendring Fürth Fronmüllerstr. 30 90763 Fürth
-----------	---	---

Als beratende Mitglieder werden berufen:

	Beratendes Mitglied	Stellvertretung
1.	S c h n i t z e r Hermann Leiter der Verwaltung des Amtes für Kinder, Jugendliche und Familien	M o d s c h i e d l e r Peter stv. Leiter des Amtes für Kinder, Jugendliche und Familien
2.	D u n a v s Axel Richter am Amtsgericht Fürth	F r e u d l i n g Christian Richter am Amtsgericht Fürth
3.	G r a s s e r Peter Staatl. Schulamt	M e r k e l Ulrike Staatl. Schulamt
4.	S c h ö b e l Ursula Arbeitsagentur Fürth	B i t t e l Frank Arbeitsagentur Fürth
5.	M e h l Agnes Schul- und Erziehungsberatungsstelle	W a g n e r Ruth Schul- und Erziehungsbera- tungsstelle
6.	L a n g f e l d Hilde Gleichstellungsbeauftragte der Stadt Fürth	N.N.
7.	E P H K B a e r Wolfgang Polizeiinspektion Fürth	P O R R o c h h o l z Gernot Polizeiinspektion Fürth
8.	W a g n e r Jan Vorsitzender Stadtjugendring Fürth	L a n g Wolfgang Stadtjugendring Fürth
9.	P s c h i e r e r Hans-Ulrich Evangelische Kirche	H o n i g Ralf Evangelische Kirche
10.	S p e r b e r Cornelia Katholische Kirche	N.N.
11.	K y s e l y o v Olexandr Israelitische Kultusgemeinde	O k n e r Josef Israelitische Kultusgemeinde
12.	D u m a n Tunay Moslemische Glaubensgemeinschaft	K a v a l Melek Moslemische Glaubensgemein- schaft

einstimmig beschlossen

Ja: 42 Nein: 0 Anwesend: 42

(Anlage 4)

TOP 6	Bestellung der beratenden Mitglieder für den Beirat für Sozialhilfe, Sozial- und Seniorenangelegenheiten		
SP-Nr. 26	Für die Wahlperiode 2014 bis 2020 werden entsprechend den Vorschlägen der Verbände, Kirchen und Religionsgemeinschaften in den Beirat für Sozialhilfe, Sozial- und Seniorenangelegenheiten folgende <u>beratende</u> Mitglieder berufen:		
	<u>beratendes Mitglied</u>	<u>Stellvertretung</u>	
	Arbeiterwohlfahrt Fürth Hirschenstraße 24, 90762 Fürth	Udo Weißfloch	Hans Kliner
	Bayer. Rotes Kreuz Henri-Dunant-Str. 11, 90762 Fürth	Thomas Leipold	Dieter Scharm
	Caritasverband Fürth Königstr. 112/114, 90762 Fürth	Christian Hoffmann	Friederike Süß Kaiserstr. 109 90763 Fürth
	Diakonisches Werk Fürth Königswarterstr. 56-60 90762 Fürth	Ulla Dürr	Michael Bischoff
	Evang.-Luth. Dekanat Fürth	Pfarrer Götz-Uwe Geisler Max-Planck-Str. 15 90766 Fürth	Diakon Christian Krause Evang.-Luth.Pfarramt St. Paul Dr.-Martin-Luther-Platz 2 90763 Fürth
	Erzbischöfliches Dekanat Fürth	Dekan/Pfarrer André Hermany Pleikershofer Str. 12 90556 Cadolzburg	
	Sozialverband VdK	Gabriele Köpplinger Reichsbodenweg 34 90766 Fürth	Magdalena Weiß Amselweg 25 90768 Fürth
	Lebenshilfe Fürth e.V. Ludwig-Erhard-Straße 17, 90762 Fürth	Werner Steinkirchner	Nils Ortlieb
	Der Paritätische Bayern Spitalgasse 3 90403 Nürnberg	Christiane Paulus	Peter Mack

Seniorenrat Hirschenstr.2 90762 Fürth	Elke Efstratiou Erlanger Str. 47 90765 Fürth	Ulrich Schubert Otto-Seeling-Promenade 6 90762 Fürth
Behindertenrat Hirschenstr. 2 90762 Fürth	Gisela Steffek Hardstraße 119 a 90766 Fürth	Siegfried Reimann Behindertenrat Hirschenstr. 2 90762 Fürth
Fürther Tafel e.V. Mathildenstraße 38 90762 Fürth	Traudel Cieplik Eichenstraße 55 90768 Fürth	Günther Neumann Bernhard-von-Weimar- Straße 34 90768 Fürth
Landratsamt Fürth/ Gesundheitsamt Im Pinderpark 2, 90513 Zirndorf	Kohl Wilfried	
einstimmig beschlossen Ja: 42 Nein: 0 Anwesend: 42		
(Anlage 5)		

TOP 7	Beirat des Jobcenters Fürth Stadt												
SP-Nr. 27	In den Beirat des Jobcenters Fürth Stadt werden die folgenden Stadtratsmitglieder und Vertretungen berufen:												
	<table border="1"> <thead> <tr> <th><u>Mitglied:</u></th> <th></th> <th><u>Vertretung:</u></th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Kaval Aydin</td> <td>SPD</td> <td>Rick Silke</td> </tr> <tr> <td>Stich Franz</td> <td>CSU</td> <td>Bayer-Tersch Birgit</td> </tr> <tr> <td>Dittrich Brigitte</td> <td>Bündnis 90/ DIE GRÜNEN</td> <td>Fuchs Barbara</td> </tr> </tbody> </table>	<u>Mitglied:</u>		<u>Vertretung:</u>	Kaval Aydin	SPD	Rick Silke	Stich Franz	CSU	Bayer-Tersch Birgit	Dittrich Brigitte	Bündnis 90/ DIE GRÜNEN	Fuchs Barbara
<u>Mitglied:</u>		<u>Vertretung:</u>											
Kaval Aydin	SPD	Rick Silke											
Stich Franz	CSU	Bayer-Tersch Birgit											
Dittrich Brigitte	Bündnis 90/ DIE GRÜNEN	Fuchs Barbara											
einstimmig beschlossen Ja: 42 Nein: 0 Anwesend: 42													
(Anlage 6)													

TOP 8	Entsendung einer Vertretung für die Stadt Fürth in die Fluglärmkommission
SP-Nr. 28	Protokollvermerk: Der Besetzungsvorschlag der Stadtratsfraktion Bündnis 90/Die Grünen, Frau Stadträtin Waltraud Galaske, wird gegen 24 Stimmen abgelehnt (18:24) .
	Beschluss: Als Vertretung der Stadt Fürth in die Fluglärmkommission für den Flughafen Nürnberg in der Zeit vom 01.07.2014 bis 30.06.2020 werden entsandt: Als erster Vertreter Herr berufsm. Stadtrat Christoph Maier und als dessen Stellvertreter Herr Stadtrat Roland Richter.
	mit Mehrheit beschlossen Ja: 23 Nein: 19 Anwesend: 42
	(Anlage 7)

TOP 9	Entsendung einer Vertretung für die Stadt Fürth in den Zweckverband für Rettungsdienst und Feuerwehralarmierung Nürnberg
SP-Nr. 29	Als Vertretung der Stadt Fürth in den Zweckverband für Rettungsdienst und Feuerwehralarmierung Nürnberg für den Zeitraum 01.05.2014 bis 30.04.2020 werden entsandt: Als erster Vertreter Herr berufsm. Stadtrat Christoph Maier und als dessen Stellvertreterin Frau Rechtsdirektorin Elisabeth Plescher.
	einstimmig beschlossen Ja: 42 Nein: 0 Anwesend: 42
	(Anlage 8)

TOP 10	Entsendung einer Vertretung in den "Zweckverband Sondermüllentsorgung Mittelfranken" (ZVSMM)
SP-Nr. 30	Als Vertretung der Stadt Fürth in den Zweckverband Sondermüllentsorgung Mittelfranken werden entsandt: Als erster Vertreter Herr berufsm. Stadtrat Christoph Maier und als dessen Stellvertreterin Frau Rechtsdirektorin Elisabeth Plescher.
	einstimmig beschlossen Ja: 42 Nein: 0 Anwesend: 42
	(Anlage 9)

TOP 11	Entsendung einer Vertretung für die Stadt Fürth in den "Zweckverband Kommunale Verkehrsüberwachung im Großraum Nürnberg"
SP-Nr. 31	Als Vertretung der Stadt Fürth in den „Zweckverband Kommunale Verkehrsüberwachung im Großraum Nürnberg“ werden entsandt: Frau berufsm. Stadträtin Dr. Stefanie Ammon und Herr berufsm. Stadtrat Christoph Maier und als deren Stellvertreter Herr Herbert Wörnlein (Amtsleiter OrgA) und Herr Hans-Joachim Gleissner (Amtsleiter SVA).
	einstimmig beschlossen Ja: 42 Nein: 0 Anwesend: 42
	(Anlage 10)

TOP 12	Entsendung von Mitgliedern des Stadtrates in den Planungsausschuss des Planungsverbandes Region Nürnberg	
SP-Nr. 32	In den Planungsausschuss des Planungsverbandes Region Nürnberg werden folgende Mitglieder entsandt:	
<u>Mitglied</u> OB Dr. Jung	1. Stellvertreter Bürgermeister Braun	2. Stellvertreter Riedel (Fraktionsvorsitzender)
<u>Vertreter der Verwaltung</u> Referent VI	Körbl (Fraktionsvorsitzender)	Helm (Fraktionsvorsitzender)
	einstimmig beschlossen Ja: 42 Nein: 0 Anwesend: 42	
	(Anlage 11)	

TOP 13	Entsendung des Vertreters der Stadt Fürth in die Mitgliederversammlung des Vereins Naherholungsgebiet Lorenzer Reichswald und Umgebung e. V.
SP-Nr. 33	Der Stadtrat entsendet als Vertreter der Stadt Fürth in die Mitgliederversammlung des Vereins Naherholungsgebiet Lorenzer Reichswald und Umgebung e. V. folgende Person:
<u>Mitglied</u> Referent VI berufsm. StR Horst Müller	<u>Vertreter</u> Referent III berufsm. StR Christoph Maier
	einstimmig beschlossen Ja: 42 Nein: 0 Anwesend: 42
	(Anlage 12)

TOP 14	Entsendung der Mitglieder für den Zweckverband Verkehrsverbund Großraum Nürnberg (ZVGN)									
SP-Nr. 34	In den Zweckverband Verkehrsverbund Großraum Nürnberg (ZVGN) werden folgende Mitglieder für die Wahlperiode 2014 – 2020 entsandt:									
	<table border="1"><thead><tr><th>Mitglied</th><th></th><th>Vertretung</th></tr></thead><tbody><tr><td>Dr. Jung</td><td>OB</td><td>Dr. Bohlinger</td></tr><tr><td>Dr. Parthemüller</td><td>infra</td><td>Dieregsweiler</td></tr></tbody></table>	Mitglied		Vertretung	Dr. Jung	OB	Dr. Bohlinger	Dr. Parthemüller	infra	Dieregsweiler
Mitglied		Vertretung								
Dr. Jung	OB	Dr. Bohlinger								
Dr. Parthemüller	infra	Dieregsweiler								
	einstimmig beschlossen Ja: 42 Nein: 0 Anwesend: 42									
	(Anlage 13)									

TOP 15	Entsendung der Mitglieder für den Zweckverband Wasserversorgung Fränkischer Wirtschaftsraum									
SP-Nr. 35	In den Zweckverband Wasserversorgung Fränkischer Wirtschaftsraum werden folgende Mitglieder für die Wahlperiode 2014 – 2020 entsandt:									
	<table border="1"><thead><tr><th>Mitglied</th><th></th><th>Vertretung</th></tr></thead><tbody><tr><td>Dr. Jung</td><td>OB</td><td>BM</td></tr><tr><td>Dr. Parthemüller</td><td>infra</td><td>Hoffmann</td></tr></tbody></table>	Mitglied		Vertretung	Dr. Jung	OB	BM	Dr. Parthemüller	infra	Hoffmann
Mitglied		Vertretung								
Dr. Jung	OB	BM								
Dr. Parthemüller	infra	Hoffmann								
	einstimmig beschlossen Ja: 42 Nein: 0 Anwesend: 42									
	(Anlage 14)									

TOP 15.1	Preisgericht für den „Preis für vorbildliche Wohnungsrenovierung für ältere und behinderte Menschen“
SP-Nr. 36	Das Preisgericht für den „Preis für vorbildliche Wohnungsrenovierung für ältere und behinderte Menschen“ soll nach Vorschlägen der jeweiligen Stadtratsfraktionen mit folgenden Mitgliedern des Stadtrats besetzt werden:
	<ul style="list-style-type: none">- Herr Stadtrat Hermann Wagler (SPD)- Herr Stadtrat Franz Stich (CSU)- Frau Stadträtin Brigitte Dittrich (Bündnis 90 / Die Grünen)
	einstimmig beschlossen Ja: 42 Nein: 0 Anwesend: 42
	(Anlage 15)

TOP 16	KommunalBIT; Wirtschaftsplan 2014
SP-Nr. 37	<p>Der Stadtrat ermächtigt die Verwaltungsratsmitglieder zu folgender Beschlussfassung im Verwaltungsrat des KommunalBIT:</p> <p>Der ordentliche Wirtschaftsplan 2014 wird in der lt. Anlage beigefügten Fassung beschlossen. Die vorgelegte mittelfristige Finanzplanung wird mit der Maßgabe zur Kenntnis genommen, dass Einsparungen zur Senkung der IT-Ausgaben anzustreben sind.</p> <p>einstimmig beschlossen Ja: 44 Nein: 0 Anwesend: 44</p> <p>(Anlage 16)</p>

TOP 17	Klinikum Fürth; Überleitung der Beschäftigten der Service-GmbH in das Kommunalunternehmen zum 01.07.2014
SP-Nr. 38	<p>Protokollvermerk:</p> <p>Der Stadtrat nimmt von der geplanten Überleitung der Beschäftigten der Service-GmbH in das Kommunalunternehmen zum 01.07.2014 auf der Basis der – als Anlage beigefügten – Eckwerte der Tarifeinigung vom 14.05.2014 zustimmend Kenntnis.</p> <p>(Anlage 17)</p>

TOP 18	Sperrmüllabfuhr 2013 - Bekanntgabe eines Ermittlungsergebnisses als mündlicher Vortrag
SP-Nr. 39	<p>Protokollvermerk:</p> <p>Der Vortrag des Referenten III dient dem Stadtrat zur Kenntnis.</p> <p>(Anlage 18)</p>

TOP 19	Neubau einer Kindertagesstätte in der Käthe-Brand-/Hans-Mangold-Straße in Fürth-Atzenhof - Schaffung von 25 Kindergarten- und 24 Kinderkrippenplätzen
SP-Nr. 40	<p>Protokollvermerk:</p> <p>Die Stadtratsfraktion Bündnis 90/Die Grünen besteht darauf festzustellen, dass in der heutigen Stadtratssitzung lediglich der Bedarf dieser Kindertageseinrichtung beschlossen wird und weitergehende, vor allem bauliche Aspekte zunächst in die Fachausschüsse einzubringen sind.</p> <p>Beschluss:</p> <p>Zur Abdeckung des Bedarfs an Krippen- und Kindergartenplätzen wird die Bereitstellung der erforderlichen Haushaltsmittel für die Schaffung von 25 Kindergartenplätzen (= 1 Gruppe) und 24 Kinderkrippenplätzen (= 2 Gruppen) in der Käthe-Brand-/Hans-Mangoldstraße in Fürth/Atzenhof genehmigt.</p>

Die Genehmigung steht unter dem Vorbehalt, dass der Plan und die Kosten mit der Regierung von Mittelfranken unter Beachtung der staatlichen Förderrichtlinien abgestimmt sind.

mit Mehrheit beschlossen **Ja: 38 Nein: 5 Anwesend: 43**

(Anlage 19)

TOP 19.1 **Änderungsantrag der Stadtratsfraktion Bündnis 90/Die Grünen vom 27.05.2014 zu TOP 19 -ö-: Antrag auf Vertagung und Behandlung im BWA**

Protokollvermerk:

SP-Nr. 41

Änderung siehe Protokollgenehmigung vom 25.06.2014!

Der Antrag der Stadtratsfraktion Bündnis 90/Die Grünen vom 27.05.2014 auf Vertagung und Behandlung des TOP 19 -ö- StR im BWA wird **gegen 7 Stimmen abgelehnt (7:36)**.

Herr Stadtrat Riedel, Bündnis 90/Die Grünen, gibt eine persönliche Erklärung dahingehend ab, sich von den Vorwürfen des Vorsitzenden, er würde gegen eine zu bauende Kinderkrippe der Lebenshilfe Fürth agitieren, zu distanzieren.

(Anlage 20)

TOP 20 **Antrag der SPD-Stadtratsfraktion vom 06.05.2014 - Einführung einer Ehrenamtskarte**

Protokollvermerk:

SP-Nr. 42

Der Antrag der SPD-Stadtratsfraktion vom 06.05.2014 wird bei TOP 20.2 -ö- mitbehandelt. Er gilt somit als erledigt.

(Anlage 21)

TOP 20.1 **Antrag der CSU-Stadtratsfraktion vom 06.05.2014 - Einführung der Ehrenamtskarte in der Stadt Fürth**

Protokollvermerk:

SP-Nr. 43

Der Antrag der CSU-Stadtratsfraktion vom 06.05.2014 wird bei TOP 20.2 -ö- mitbehandelt. Er gilt somit als erledigt.

(Anlage 22)

TOP 20.2	Vorlage zu den Anträgen der CSU-Stadtratsfraktion vom 06.05..2014 und der SPD-Stadtratsfraktion vom 06.05.2014 - Einführung der Ehrenamtskarte in der Stadt Fürth
SP-Nr. 44	<p>In der Stadt Fürth soll geprüft werden, ob die Bayerische Ehrenamtskarte als Zeichen der Anerkennung für besonderes Bürgerschaftliches Engagement eingeführt werden kann.</p> <p>Die Verwaltung wird beauftragt, Kosten und Aufwand der Umsetzung zu prüfen, dem Stadtrat wieder zu berichten und die Einführung ggf. bis 2015 vorzubereiten..</p> <p>einstimmig beschlossen Ja: 44 Nein: 0 Anwesend: 44</p> <p>(Anlage 23)</p>

TOP 21	Durchführung der Aufstellung des Bebauungsplanes Nr. 396 "Schleifweg" gemäß §2 BauGB für den inzwischen wieder vergrößerten Geltungsbereich
SP-Nr. 45	<p>Der Stadtrat nimmt die Ausführungen des Baureferates zur Kenntnis. Der Stadtrat beschließt das Verfahren zur Aufstellung des Bebauungsplanes Nr. 396 „Schleifweg“ mit dem dargestellten Geltungsbereich durchzuführen.</p> <p>mit Mehrheit beschlossen Ja: 38 Nein: 5 Anwesend: 43</p> <p>(Anlage 24)</p>

TOP 22	Sanierung der Innenstadt: Teilaufhebung des Sanierungsteilgebietes XII "Bahnhofsplatz und Hallplatz" (Fl.-Nrn. 1130/4, 1130/12, 1130/13, 1130/14, 1130/20, 1130/21, 1133/3, 1133/7 Gemarkung Fürth
SP-Nr. 46	<p>Der Stadtrat beschließt die beiliegende Satzung zur Änderung der Satzung über die förmliche Festlegung des Sanierungsgebiets „Innenstadt“</p> <p>einstimmig beschlossen Ja: 43 Nein: 0 Anwesend: 43</p> <p>(Anlage 25)</p>

TOP 23	Bekanntgabe einer Dringlichen Anordnung nach Art. 37 Abs. 3 GO vom 08.05.2014; Freigabe der Maßnahme nach Nr. 6.1 VVHpl
SP-Nr. 47	<p>Protokollvermerk: Von der Dringlichen Anordnung gem. Art. 37 Abs. 3 GO vom 08.05.2014 zur Freigabe der Maßnahme Berufsschule II – Brandschutz – nach Nr. 6.1 VVHpl wird Kenntnis genommen.</p> <p>(Anlage 26)</p>

TOP 24	Freigabe der Maßnahme nach Nr. 6.1 VVHpl. - Nahwärmezentrale für Wärmeversorgung Sportzentrum und Feuerwache, Kapellenstraße
SP-Nr. 48	Der Stadtrat beschließt die Freigabe der Maßnahme (Nahwärmezentrale für Wärmeversorgung Sportzentrum und Feuerwache) nach Nr. 6.1 VVHpl.
	einstimmig beschlossen Ja: 43 Nein: 0 Anwesend: 43
	(Anlage 27)

TOP 24.1	Freigabe der Maßnahme nach Nr. 6.1 VVHpl. - Erweiterungsbau Jüdisches Museum - sowie Freigabe der VE 2014, 2015, 2016
SP-Nr. 49	Der Stadtrat beschließt die Freigabe der Maßnahme nach Nr. 6.1 VVHpl – Erweiterungsbau Jüdisches Museum. Der Stadtrat beschließt die Freigabe der Verpflichtungsermächtigungen 2014, 2015, 2016 nach Nr. 6.1 VVHpl.
	einstimmig beschlossen Ja: 43 Nein: 0 Anwesend: 43
	(Anlage 28)

TOP 25	Antrag der Stadtratsgruppe DIE LINKE vom 10.05.2014 - Rücknahme der Preiserhöhungen im ÖPNV
SP-Nr. 50	Protokollvermerk: Dieser TOP wird einvernehmlich vorgezogen unter TOP 15.2 -ö- behandelt. Der Antrag der Stadtratsgruppe DIE LINKE vom 10.05.2014 wird nach Diskussion gegen 10 Stimmen abgelehnt (10:34).
	(Anlage 29)

TOP 26	Antrag der Stadtratsfraktion Bündnis 90/Die Grünen vom 13.05.2014 - Überprüfung der Einführung des Stadttarif Fürth (Zone B) zum 01.01.2015 - Der Preisunterschied zum Stadttarif Nürnberg muss erhalten bleiben (Abstandsgebot)
SP-Nr. 51	Protokollvermerk: Dieser TOP wird einvernehmlich vorgezogen unter TOP 15.2 -ö- mitbehandelt. Der Antrag der Stadtratsfraktion Bündnis 90/Die Grünen vom 13.05.2014 wird nach Diskussion gegen 10 Stimmen abgelehnt (10:34) . (Anlage 30)

TOP 26.1	Vorlage zu den Anträgen der Stadtratsgruppe DIE LINKE und der Stadtratsfraktion Bündnis 90/Die Grünen vom 06.05.2014 - Rücknahme/Überprüfung der Preiserhöhungen im ÖPNV
SP-Nr. 52	Protokollvermerk: Dieser TOP wird einvernehmlich vorgezogen unter TOP 15.2 -ö- mitbehandelt. (Anlage 31)

Dr. Jung
Oberbürgermeister

Holmer
Protokollführer

